

C O N T E N T S

L I N G U I S T I C S

<i>Nadiia Andreichuk</i> . The potential of interpretant for defining levels and dimensions of semiosis	7
<i>Olviya Vysotska</i> . Categories of sense and meaning in psychological discourse	16
<i>Oleksandra Deychakivska</i> . Pragmatic peculiarities of adjectives in the function of the predicative	25
<i>Iryna Dilai</i> . Linguistic variation of English cognitive verbs	36
<i>Dmytro Pryimak</i> . Developing English-Ukrainian online dictionaries: current state and prospects	46

T R A N S L A T I O N S T U D I E S

<i>Svitlana Druzhibiak, Liliia Chernysh, Svitlana Vynnychuk</i> . Peculiarities of stylistic means reproduction in the German – Ukrainian translation (on the basis of Judith Herman’s short stories)	60
<i>Oksana Molderf</i> . Updating the Common European Framework of Reference for Languages: mediation and professional translation activity	71
<i>Taras Shmiher</i> . Critical views on translation and the Ukrainian culture of the 18 th and 19 th centuries	81

W O R L D L I T E R A T U R E

<i>Olena Kobchinska</i> . Through the darkness of oblivion to the light of revelation: narrating traumatized memory in Tahar Ben Jelloun’s testimonial novel “This blinding absence of light” (2001)	92
<i>Hanna Kolesnyk</i> . Memory and forgetfulness in Kazuo Ishiguro’s novel “The Buried Giant”	105
<i>Olga Mayevska</i> . Collective and individual memory in Miguel de Unamuno’s novels	115
<i>Diana Melnyk</i> . Ritualization of cultural memory in Christof Ransmayr’s novel “Morbus Kitahara”	125
<i>Lilia Miroshnychenko</i> . “There was nothing left... beyond what survived in memory... the truth had become as ghostly as invention”: memory and truth in Ian McEwan’s “Atonement”	136

<i>Yuri Stulov</i> . Memory of the roaring 1960s in Alice Randall’s novel “Rebel Yell”	150
<i>Mariya Tretevych</i> . One’s own and foreign memory in the novel “The Friend and the Stranger” by Uwe Timm.....	158

METHODS OF TEACHING

<i>Tatyana Yakhontova</i> . A linguistic and didactic model of teaching English research article writing to doctoral students	166
--	-----

REVIEWS. MISCELLANEOUS

<i>Olena Materynska</i> . History and contemporaneity of translation quality assessment	174
<i>Oleksandr Nakonechnyy, Oleksandr Cherednychenko</i> . In memoriam of member of the Ukrainian Academy of Sciences of Higher Education, Academician Professor Roksolana Zorivchak (8.11.1934 – 16.10.2018).....	177